weelko

U-Tech. Ref F-905

Manual de instrucciones
Instruction manual
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manuale d'istruzioni

Electroestimulación
Electrostimulation
Electrostimulation
Elektrostimulationsgerät
Elettrostimolazione

Advertencia

• Nunca, en ninguna circunstancia, intente abrir o inspeccionar los componentes o accesorios internos de la máquina. Si fuera necesaria una inspección, por favor póngase en contacto con su proveedor o un técnico debidamente cualificado.

• No utilice nunca la unidad en ambientes húmedos o insuficientemente ventilados, como zonas de baño, baños, etc., con el fin de prevenir daños en los componentes eléctricos de su equipo.

• Nunca utilice el equipo al aire libre, las inclemencias meteorológicas pueden causar daños.

• Si el cable eléctrico estuviera roto, solicite a un profesional que le suministre otro y lo cambie para evitar riesgos, o contacte con el proveedor.

Declaración de conformidad CE

Este producto cumple lo estipulado en las siguientes directivas:
1. Las medidas de la Directiva sobre Baja Tensión: 2014/35/EU
2. Las medidas de la Directiva de Compatibildad Electromagnética: 2014/30/EU

Warning

• Never under any circumstances attempt to open or inspect the internal components or accessories of the machine. If an inspection becomes necessary, please contact your supplier or a suitably competent technician.

• Never use the unit in humid or poorly ventilated environments, such as wet rooms, bathrooms etc. to prevent damage to the electrical components of your unit.

• Never use the unit outdoors; exposure to the elements can cause damage.

• If the power cord was destroyed, please ask a professional to service and replace it to avoid hazards, or contact the dealer for service.

EC-Declaration of compilance

This product meets the following requirements:
1. Conditions set out in the Low Voltage Directive: 2014/35/EU
2. Conditions set out in the Electromagnetic Compatibility Directive: 2014/30/EU

Advertissement

• N’essayez en aucune circonstance d’ouvrir ou d’inspecter les composants internes ou les accessoires de votre appareil. Si une inspection est nécessaire, veuillez contact votre fournisseur ou un technicien qualifié.

•N’utilisez jamais votre appareil dans un lieu humide ou peu ventilé (par exemple, salles de bains); ceci pourrait endommager les composants électriques de votre appareil.

•N’utilisez jamais votre appareil à l’extérieur, une exposition aux éléments naturels pouvant endommager l’appareil.

•Si le cordon d’alimentation était rompu, veuillez demander à un professionnel de le remplacer pour éviter tout dommage, ou demandez conseil à votre revendeur.

Déclaration de conformité CE

Ce produit répond aux exigences suivantes:
1. Conditions énoncées dans la Directive «Basse tension»: 2014/35/EU
2. Conditions énoncées dans la Directive «Compatibilité électromagnétique»: 2014/30/EU

Warnung

• Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen und die innen liegenden Komponenten oder Zubehör zu untersuchen. Wenn eine Kontrolle notwendig wird, setzen Sie sich dafür mit Ihrem Lieferanten oder einem kompetenten Techniker in Verbindung.

• Verwenden Sie das Gerät niemals in feuchter oder unbelüfteter Umgebung, wie z.B. Feuchträume oder Badezimmer, um Schaden an den elektrischen Komponenten Ihres Geräts zu vermeiden.

• Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien, Witterungseinflüsse können Schäden verursachen.

• Wenn die elektrische Zuleitung beschädigt ist, lassen Sie diese von einem Fachmann kontrollieren und austauschen, um Risiken zu vermeiden, oder bitten Sie den Händler um Kundendienstleistungen.

EC Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die folgenden Anforderungen:
1. Die Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie: 2014/35/EU
2. Die Vorschriften der Richtlinie über elektromagnatische Verträglichkeit: 2014/30/EU

Avvertenza

• Non cercare mai di aprire o ispezionare gli elementi o gli accessori interni del
dispositivo. Se fosse necessaria un'ispezione, mettersi in contatto con il
fornitore o un tecnico specializzato.

• Non utilizzare mai il dispositivo in ambienti umidi o poco ventilati, per
prevenire eventuali danni agli elementi elettrici dell’apparecchiatura.

• Non utilizzare mai l'apparecchiatura all'aperto, gli agenti meteorologici
potrebbero causare danni.

• Se il cavo elettrico fosse rotto, chiedere uno in sostituzione al suo
distributore per evitare qualsiasi rischio.

Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive:
1. Le misure della Direttiva di bassa tensione: 2014/35/EU
2. Le misure della Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica: 2014/30/EU

Reciclaje



Cuando aparezca este símbolo en cualquiera de nuestros productos eléctricos o su embalaje, esto significa que dichos productos no deben tratarse como residuos domésticos convencionales en Europa. Para asegurar un tratamiento de residuos adecuado, hágalo de acuerdo con las leyes locales o según convenga para el desecho de equipos eléctricos. Esto ayudará a preservar el medio ambiente y mejorar los estándares de protección medioambiental en relación con el tratamiento de residuos eléctricos.

Recyclage



Si l'un des composants électriques ou leur emballage de présentation porte ce symbole, cela signifie que ces produits ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers habituels. Afin de leur assurer un traitement approprié, veuillez vous en débarrasser en respectant les lois locales ou tel que requis en cas d'élimination d'appareils électriques. Ceci permettra de préserver et de sauver les ressources naturelles et d'améliorer les normes de protection de l'environnement portant sur l'élimination de déchets électriques.

Reciclaje



Quando questo simbolo è indicato in uno qualsiasi dei nostri prodotti elettrici o nell'imballaggio, vuol dire che tali prodotti non devono essere trattati come residui domestici convenzionali in Europa. Per assicurare un trattamento adeguato dei rifiuti, smaltire il prodotto in conformità alle leggi locali o alle consuetudini di smaltimento degli apparecchi elettrici. Questo procedimento aiuta a conservare l'ambiente e a migliorare gli standard di protezione ambientale relativi al trattamento dei residui elettrici.

Bienvenue!

Merci beaucoup d'avoir fait cet achat. Veuillez lire les instructions avec attention avant d'utiliser cet appareil. Vous pouvez également demander conseil auprès d'un professionnel afin de vous assurer d'utiliser l'appareil correctement. Nous n'endosserons aucune responsabilité en cas d'accident provoqué par une mauvaise utilisation.
L'entreprise se réserve le droit de modifier les détails des instruments sans préavis. Si vous détectez une erreur dans ces instructions, n'hésitez pas à nous le faire savoir afin d'y apporter une solution.

Willkommen!

Vielen Dank für Ihren Kauf! Bitte lesen Sie die Anleitungen gründlich durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie können auch Ihren Fachbetrieb um eine Einweisung bitten, damit Sie sicher sind, dass Sie das Gerät richtig einsetzen. Wir haften nicht für Unfälle, die aufgrund fehlerhafter Bedienung entstehen.
Der Hersteller behält sich technische Änderungen der Geräte ohne vorherige Ankündigung vor. Wenn Sie in diesen Anleitungen Fehler finden, bitte senden Sie uns eine E-Mail, damit wir diese berichtigen können.

Recycling



Whenever any of our electrical products or their presentation packaging bear this symbol, it means that these products should not be treated as conventional household waste in Europe. To ensure proper treatment of this waste, dispose of it in accordance with local laws or as required for the disposal of electrical equipment. This initiative will help preserve save natural resources and improve standards of environmental protection in regard to the treatment of electrical waste.

Recycling



Dieses Symbol auf unseren elektrischen Geräten und auf ihren Verpackungen bedeutet, dass diese Produkte in Europa nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Entsorgung beachten Sie bitte die lokalen Vorschriften oder die Anforderungen für die Entsorgung von elektrischen Geräten. Diese Initiative zur Entsorgung von Elektromüll hilft die natürlichen Ressourcen zu erhalten und dient einem besseren Umweltschutz.

¡Bienvenido!

Muchas gracias por su compra. Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el equipo. También puede pedir orientación a un profesional para asegurarse de que está utilizando el equipo correctamente. No aceptaremos ninguna responsabilidad por los accidentes que ocurran debido a un manejo incorrecto.
La empresa se reserva el derecho de corregir detalles de los equipos, sin previo aviso. Si encuentra algún error en estas instrucciones, por favor no dude en enviarnos un e-mail para informarnos y que podamos corregirlos.

Welcome!

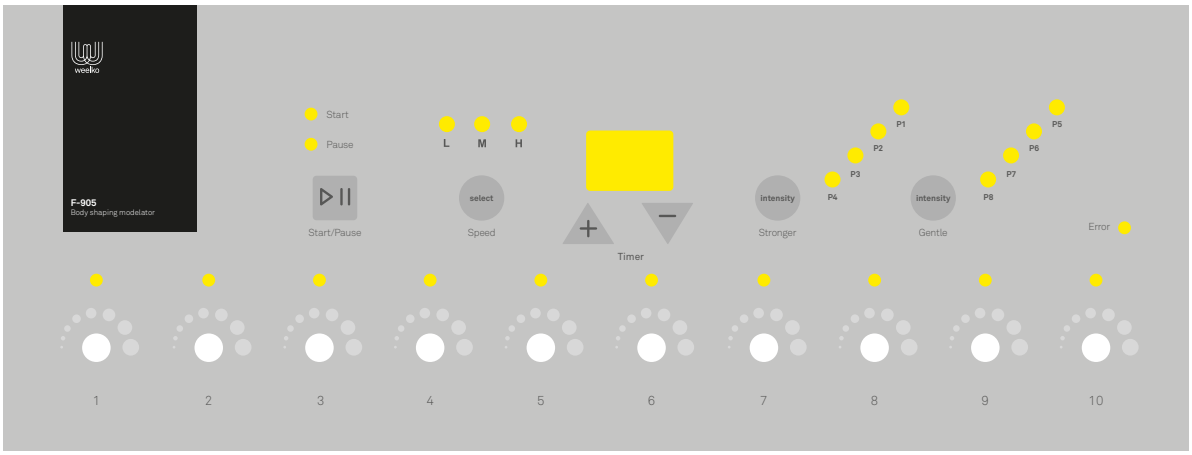
Thank you very much for purchase. Please read the instructions carefully before operating the instrument. You can also ask a professional for guidance to make sure you are using the instrument correctly. We will accept no responsibility for any accidents that occur due to incorrect operation.

The company reserves the right to amend the details of the instruments with no prior notice. If any mistakes are found in these instructions, please feel free to send us an e-mail informing us so that we can correct them.

Benvenuti!

Grazie per aver fatto l'acquisto. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni. Inoltre, è consigliabile ricevere indicazioni da un professionista per essere sicuri di utilizzare correttamente l'apparecchio. L'azienda declina ogni responsabilità su eventuali incidenti dovuti a una manipolazione non corretta del prodotto.
L'azienda si riserva il diritto di correggere le informazioni sulle apparecchiature, senza previo avviso. Se riscontrate degli errori in queste istruzioni, vi preghiamo di scriverci un'e-mail affinché possiamo correggerle.

Panneau avant Front panel Schalttafel Pannello frontale



Instrucciones de uso

Antes del tratamiento

1. Frote la superficie de la piel con una esponja húmeda.

2. Use un vaporizador (o un paño caliente) para suavizar la superficie de la piel en el área de tratamiento.

3. Después del tratamiento de limpieza de la piel es aconsejable aplicar un poco de aceite nutritivo en la piel a tratar.

Instructions of use

Before treatment

1. Rub the skin surface with a damp sponge.

2. Use a vaporizer (or a hot pad) to soften the surface of the skin in the treatment area.

3. After treatment for skin cleansing is recommended to apply some nutritive oil on the skin

Mode d’emploi

Avant le traitement

1. Frotter la surface de la peau avec une éponge humide.

2. Utiliser un vaporisateur (ou une serviette chaude) pour adoucir la surface de la peau dans la zone à traiter.

3. Après le traitement de nettoyage de la peau, ilt est conseillé d'appliquer un peu d'huile nutritif sur la peau à traiter.

Gebrauchs

Vor der behandlung

1. Reiben Sie die Hautoberfläche mit einem feuchten Schwamm ein.

2. Nutzen Sie einen Zerstäuber (oder einen warmen Lappen) um die Hautoberfläche im Behandlungsbereich geschmeidiger zu machen.

3. Nach der Hautreinigung ist die Anwendung von ein wenig Pflegeöl auf die zu behandelnde Haut empfehlenswert.

Istruzioni d’uso

Prima del trattamento

1. Strofinare la superficie della pelle con un panno umido.

2. Usare un vaporizzatore (o un panno caldo) per ammorbidire la superficie

della pelle dell’area da trattare.

3. Dopo il trattamento di pulizia è consigliabile applicare dell’olio nutritivo sulla

pelle.

Notas sobre la colocación de los electrodos

- Colocar los electrodos correctamente según la polaridad (+ o -). En caso contrario el efecto del tratamiento se verá reducido y el cliente se sentirá incomodo.
- Cada par de electrodos se debe colocar simétricamente según los esquemas mostrados, la distancia entre ambos electrodos no debe ser inferior a 2 centímetros.
- Aplicar homogéneamente gel conductor en la superficie del electrodo.
- Según se muestra en los esquemas mostrados, utilizar las cintas elásticas para una mejor fijación de los electrodos sobre la piel.
- Comprobar que los electrodos están colocados correctamente antes de empezar el tratamiento. Asegurase también que las cintas no están demasiado apretadas y que los electrodos están en contacto con la piel.

Notes for the placement of electrodes

- Place the electrodes correctly according to the polarity (+ or -). Otherwise the treatment effect will be reduced and the customer will feel uncomfortable.
- Each pair of electrodes should be placed symmetrically according to the schemes shown, the distance between both electrodes should not be less than 2 centimeters.
- Apply conductive gel evenly in the electrode surface.
- As shown in the diagrams shown, use elastic tapes used for a better fixation of the electrode on the skin.
- Check that the electrodes are placed correctly before you start the treatment. Also make sure that the strips are not too tight and the electrodes are in contact with the skin.

Notes sur le placement des electrodes

- Placer les électrodes correctement en respectant la polarité (+ ou -). Sinon, l'effet du traitement sera réduit et le client se sentira mal à l'aise.
- Chaque paire d'électrodes doit être placé de façon symétrique selon les schémas indiqués, la distance entre les deux électrodes ne doit pas être inférieure à 2 centimètres.
- Appliquer le gel conducteur uniformément sur la surface de l'électrode.
- Comme le montrent les diagrammes présentés, utilisez rubans élastiques pour une meilleure fixation de l'électrode sur la peau.
- Vérifiez que les électrodes sont correctement placées avant de commencer le traitement. De plus, assurez-vous que les bandes ne sont pas trop serrés et les électrodes sont en contact avec la peau.

Hinweis zur anbringung der elektroden

- Die Elektroden korrekt und unter Beachtung der Pole (+ oder -) anbringen. Bei Falschanbringung wird der Behandlungserfolg gemindert und der Kunde wird sich unwohl fühlen.
- Jedes Elektrodenpaar muss symmetrisch, wie in den Abbildungen dargestellt, angebracht werden. Der Abstand zwischen beiden Elektroden darf nicht unter 2 Zentimeter betragen.
- Leitgel gleichmäßig auf der Elektrodenoberfläche auftragen.
- Wie in den Abbildungen dargestellt, die Elastikbänder für eine bessere Fixierung auf der Haut einsetzen.
- Prüfen Sie vor Beginn der Behandlung, dass die Elektroden richtig angebracht sind. Vergewissern Sie sich auch, dass die Bänder nicht zu fest angebracht sind und dass die Elektroden im Kontakt mit der Haut sind.

Annotazioni sulla collocazione degli elettrodi

- Collocare gli elettrodi correttamente secondo la polarità (+ o -). In caso contrario l’effetto del trattamento sarà inferiore e il paziente non si sentirà a suo agio.
- Ogni paio di elettrodi deve essere collocato simmetricamente secondo gli schemi mostrati, la distanza tra entrambi gli elettrodi non deve essere inferiore a 2 centimetri.
- Applicare omogeneamente del gel conduttore sulla superficie dell’elettrodo.
- Come si mostra nelle immagini, usare le cinghie elastiche per una migliore

fissazione degli elettrodi sulla pelle.

- Verificare che gli elettrodi siano correttamente collocati prima di cominciare il trattamento. Assicurarsi anche che le cinghie non siano troppo strette e che gli elettrodi siano in contatto con la pelle.

Colocación de los electrodos y tratamientos

Programas (INTENSITY STRONGER/INTENSITY GENTLE)

- P1, P5: Masaje muscular, alivio del dolor muscular.
- P2, P6: Mejorar la tonicidad muscular en las zonas del pecho, cintura, abdomen, nalgas, muslos y piernas.
- P3, P7: Simulación de ejercicios del organismo para mejorar la circulación de flujo sanguíneo y drenaje linfático.
- P4, P8: Programa de pérdida de peso.

Attaching electrodes and treatments

Programs (INTENSITY STRONGER/INTENSITY GENTLE)

- P1, P5: muscle massage, muscle pain relief.
- P2, P6: Improve muscle tone in chest, waist, abdomen, buttocks, thighs and legs.
- P3, P7: Simulated body exercises to improve blood flow and lymphatic drainage.
- P4, P8: Weight loss program.

Placement des et traitements

Programes (INTENSITY STRONGER/INTENSITY GENTLE)

- P1, P5: massage musculaire, soulagement des douleurs musculaires.
- P2, P6: Améliorer le tonus musculaire dans les zones de la poitrine, la taille, le ventre, les fesses, les cuisses et les jambes.
- P3, P7: exercices simulés du corps pour améliorer la circulation du flux sanguine et le drainage lymphatique.
- P4, P8: programme de perte de poids.

Canbringen der elektroden und behandlungen

Programme (INTENSITY STRONGER/INTENSITY GENTLE)

- P1, P5: Muskelmassage, Linderung von Muskelschmerzen.
- P2, P6: Verbessert den Muskeltonus im Bereich der Brust, Taille, Bauch, Po, Schenkel und Beinen.
- P3, P7: Simuliert Abläufe des Organismus zur Verbesserung der Durchblutung und der Lympfdrainage.
- P4, P8: Gewichtreduktionsprogramm.

Collocazione degli elettrodi e trattamenti

Programmi (intensity stronger/intensity gentle)

- P1, P5: Massaggio muscolare, sollievo dal dolore muscolare.
- P2, P6: Miglioramento della tonicità muscolare nelle zone del petto, vita,

  addome, natiche, cosce e gambe.
- P3, P7: Simulazione di esercizi fisici per migliorare la circolazione del flusso

  sanguineo e il drenaggio linfatico.
- P4, P8: Programma di perdita di peso.

A. Circulación de nodos linfáticos en todo el cuerpo

Tiempo: 25 minutos

Proceso: seleccionar programa P3

Postura: postura reclinada (cabeza elevada unos 30°)

A. Circulation des ganglions lymphatiques dans tout le corps

Durée: 25 minutes

Procédure: sélectionner le programme P3

Posture: position de couchage (tête surélevée d'environ 30°)

A. Circolazione linfatica in tutto il corpo

Tempo: 25 minuti

Processo: selezionare il programma P3

Posizione: posizione inclinata (testa elevata a 30°)

A. Lymph node circulation throughout the body

Time: 25 minutes

Process: select P3 program

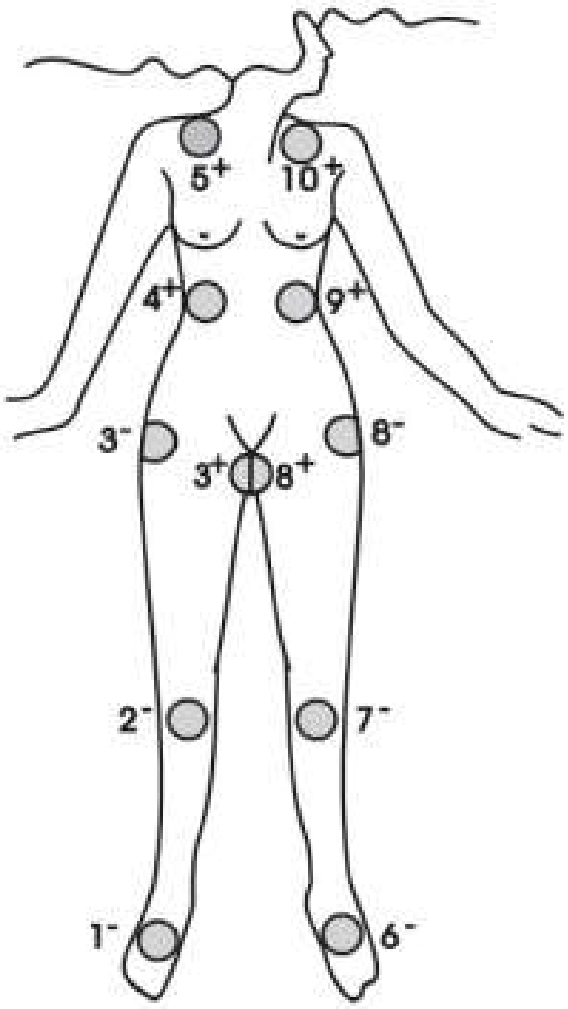
Posture: reclining position (head elevated about 30°)

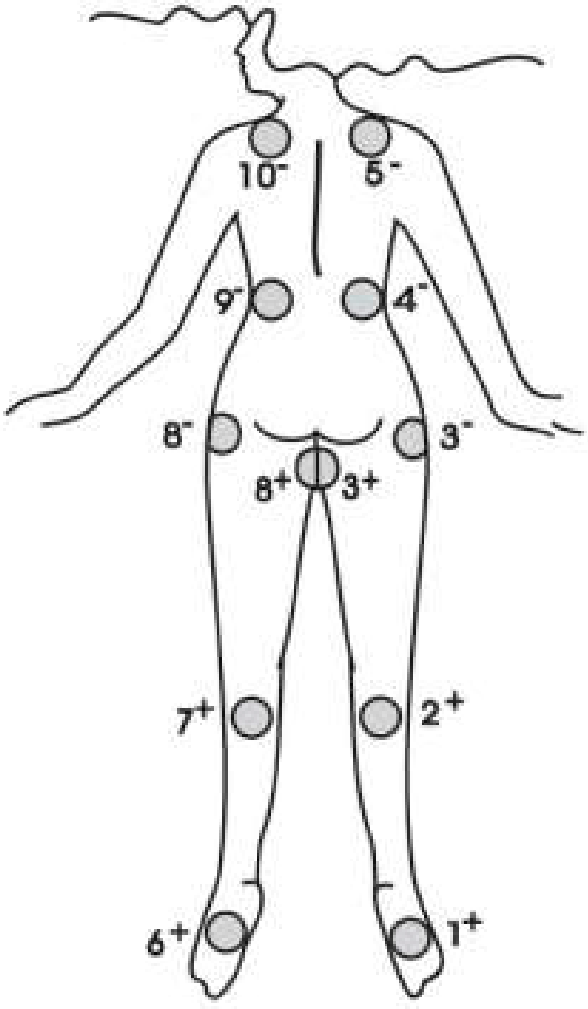
A. Durchblutung der Lymphknoten am ganzen Körper

Dauer: 25 Minuten

Prozess: Programm P3 auswählen

Körperhaltung: halb liegende Position (Kopf ca. 30° erhöht)





B. Circulación de nodos linfáticos en la parte inferior del cuerpo

Tiempo: 30 minutos

Proceso: seleccionar programa P3

Postura: acostado boca abajo

B. Circulation des ganglions lymphatiques dans la partie inférieure du corps

Durée: 30 minutes

Procédure: sélectionner le programme P3

Posture: allongé sur le ventre

B. Circolazione linfatica nella parte inferiore del corpo

Tempo: 30 minuti

Processo: selezionare il programma P3

Posizione: prona

B. Lymph node circulation in the lower body part

Time: 30 minutes

Process: select P3 program

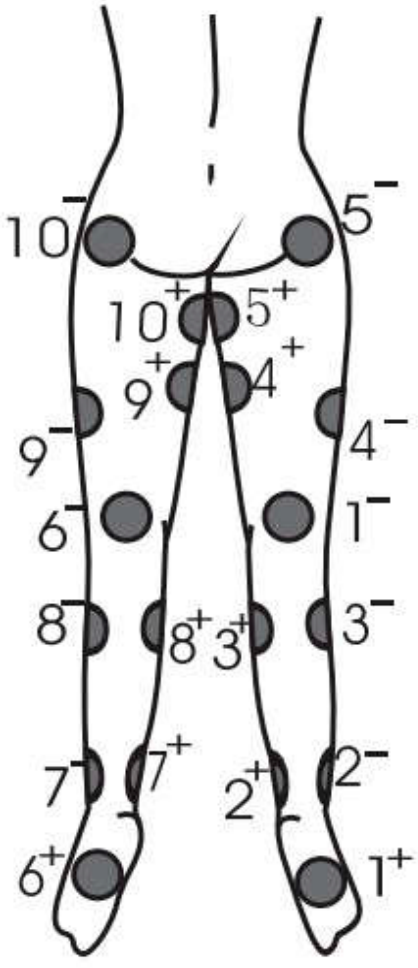
Posture: lying face down

B. Durchblutung der Lymphknoten im unteren Körperbereich

Dauer: 30 Minuten

Prozess: Programm P3 auswählen

Körperhaltung: auf dem Bauch liegend



C. Parte inferior del abdomen

Tiempo: 30 minutos

Proceso: seleccionar programa P3

Postura: acostado boca arriba

C. Partie inférieure de l'abdomen

Durée: 30 minutes

Procédure: sélectionner le programme P3

Posture: couché sur le dos

C. Parte inferiore dell'addome

Tempo: 30 minuti

Processo: selezionare il programma P3

Posizione: supino

C. Lower abdomen

Time: 30 minutes

Process: select P3 program

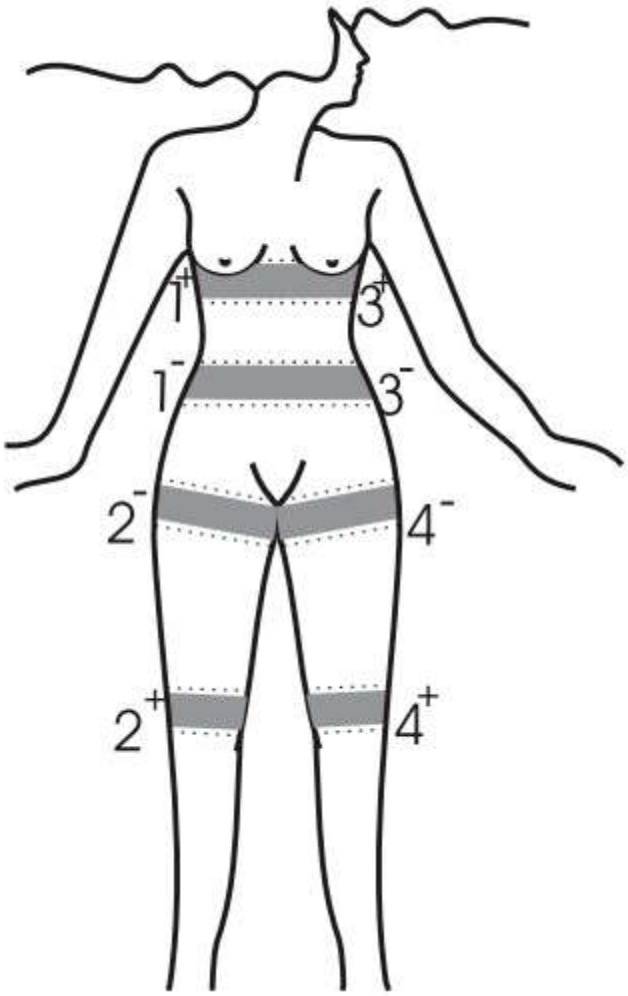
Posture: lying on your back

C. Unterbauch

Dauer: 30 Minuten

Prozess: Programm P3 auswählen

Körperhaltung: auf dem Rücken liegend



D. Mejorar la Resistencia del tejido celular/eliminar toxinas

Tiempo: 30 minutos

Proceso: seleccionar programa P3

Postura: acostado boca arriba

D. Améliorer la résistance du tissu cellulaire/élimination des toxines

Durée: 30 minutes

Procédure: sélectionner le programme P3

Posture: couché sur le dos

D. Miglioramento della resistenza del tessuto cellulare / eliminazione tossine

Tempo: 30 minuti

Processo: selezionare il programma P3

Posizione: prona

D. Improve cell tissue resistance/eliminate toxins

Time: 30 minutes

Process: select P3 program

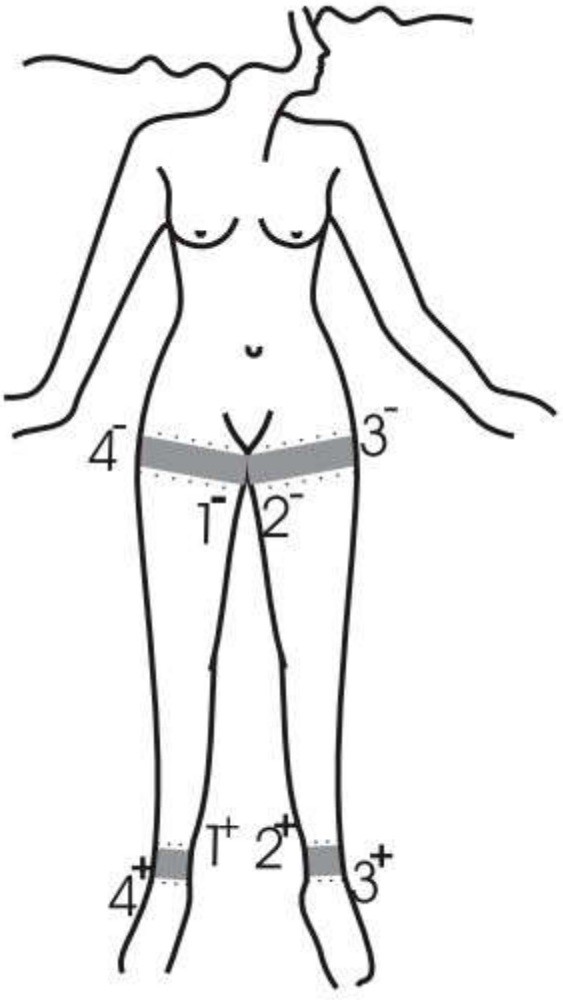
Posture: lying on your back

D. Widerstand des Zellgewebes verbessern/Toxine abbauen

Dauer: 30 Minuten

Prozess: Programm P3 auswählen

Körperhaltung: auf dem Rücken liegend



E. Drenaje torácico

Tiempo: 15 minutos

Proceso: seleccionar programa P3

Postura: postura reclinada (cabeza elevada unos 30°)

E. Drainage thoracique

Durée: 15 minutes

Procédure: sélectionner le programme P3

Posture: position de couchage (tête surélevée d'environ 30°)

E. Drenaggio toracico

Tempo: 15 minuti

Processo: selezionare il programma P3

Posizione: inclinata (testa elevata a 30°)

E. Chest drain

Time: 15 minutes

Process: select P3 program

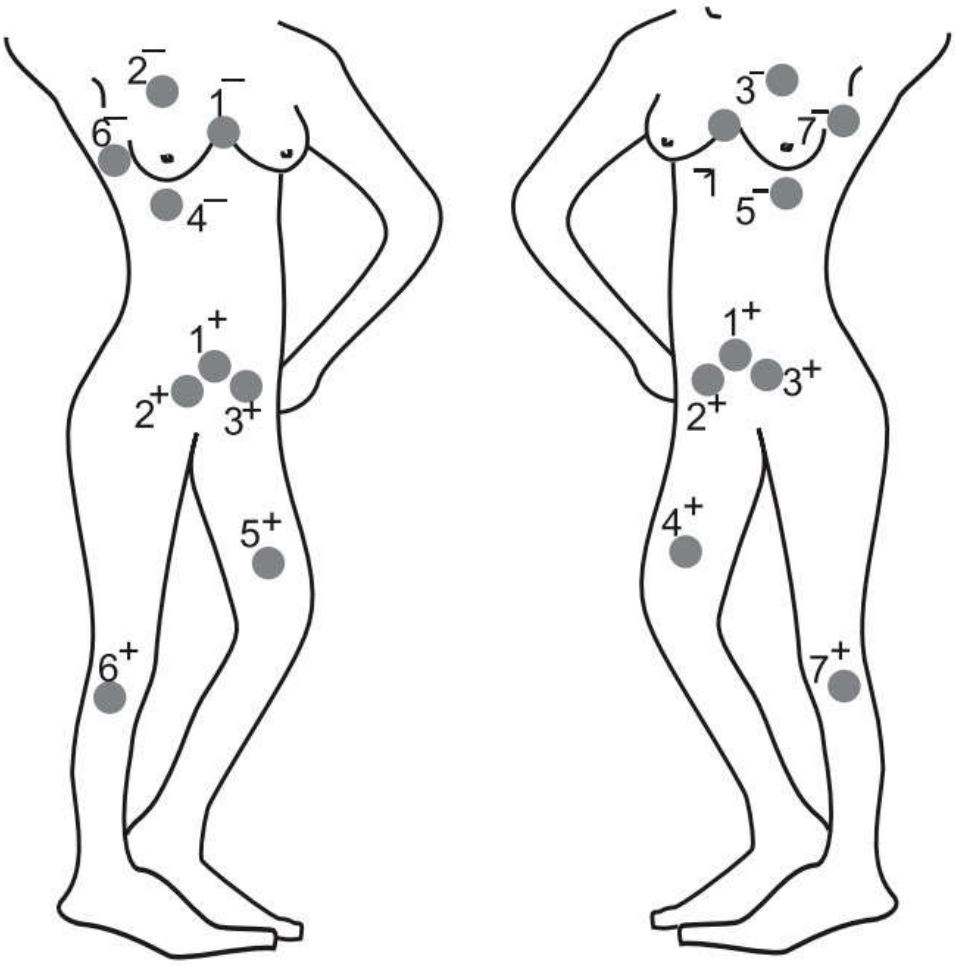
Posture: reclining position (head elevated about 30°)

E. Toraxdrainage

Dauer: 15 Minuten

Prozess: Programm P3 auswählen

Körperhaltung: halb liegende Position (Kopf ca. 30° erhöht)



F. Tonificación del pecho

Tiempo: 15 minutos

Proceso: seleccionar programa P2

Postura: postura reclinada (cabeza elevada unos 30°)

F. Tonification du buste

Durée: 15 minutes

Procédure: sélectionner le programme P3

Posture: position de couchage (tête surélevée d'environ 30°)

F. Tonificazione del petto

Tempo: 15 minuti

Processo: selezionare il programma P2

Posizione: inclinata (testa elevata a circa 30°)

F. Breast Toning

Time: 15 minutes

Process: select P2 program

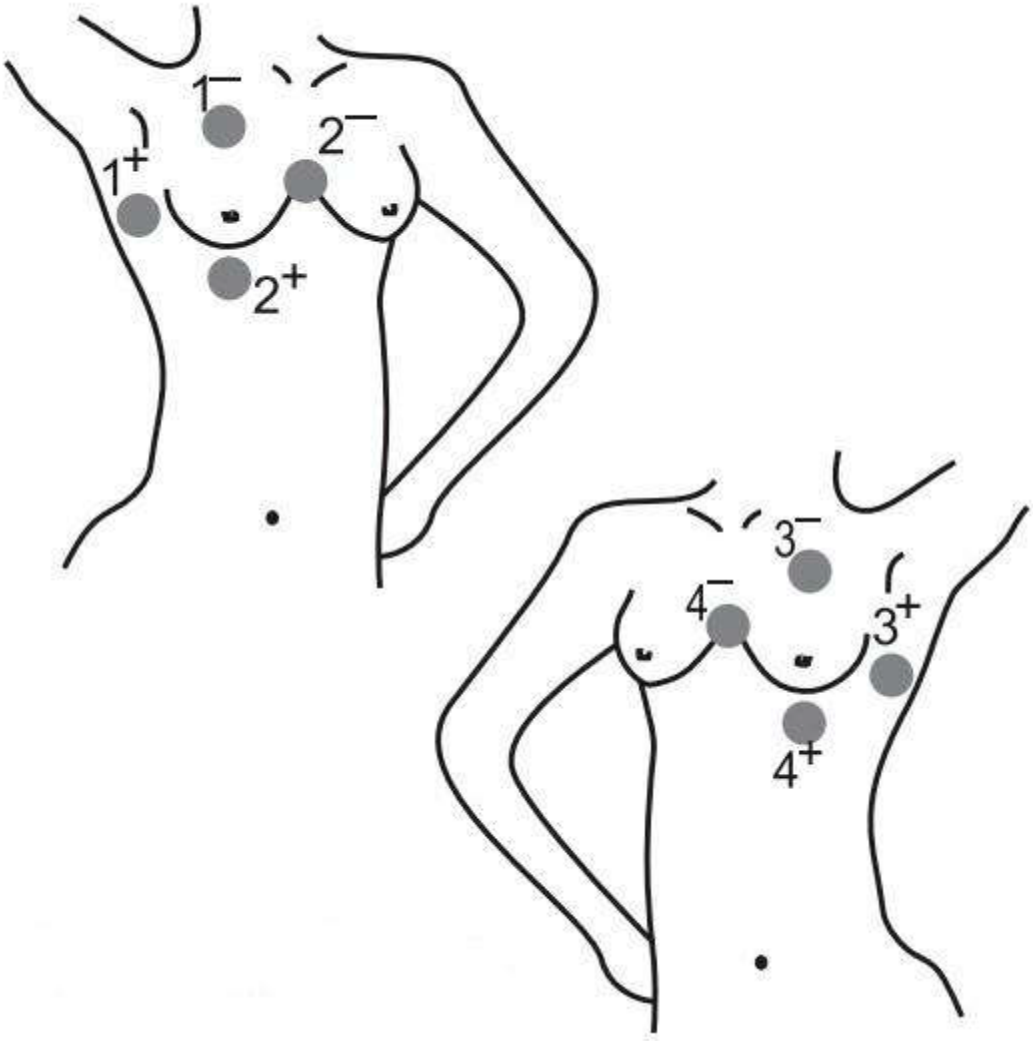
Posture: reclining position (head elevated about 30°)

F. Brusttonus verbessern

Dauer: 15 Minuten

Prozess: Programm P2 auswählen

Körperhaltung: halb liegende Position (Kopf ca. 30° erhöht)



G. Fortalecer el pecho

Tiempo: 15 minutos

Proceso: seleccionar programa P2

Postura: postura reclinada (cabeza elevada unos 30°)

G. Fortifier le buste

Durée: 15 minutes

Procédure: sélectionner le programme P2

Posture: position de couchage (tête surélevée d'environ 30°)

G. Rafforzamento del petto

Tempo: 15 minuti

Processo: selezionare il programma P2

Posizione: inclinata (testa elevata a 30°)

G. Strengthening the chest

Time: 15 minutes

Process: select P2 program

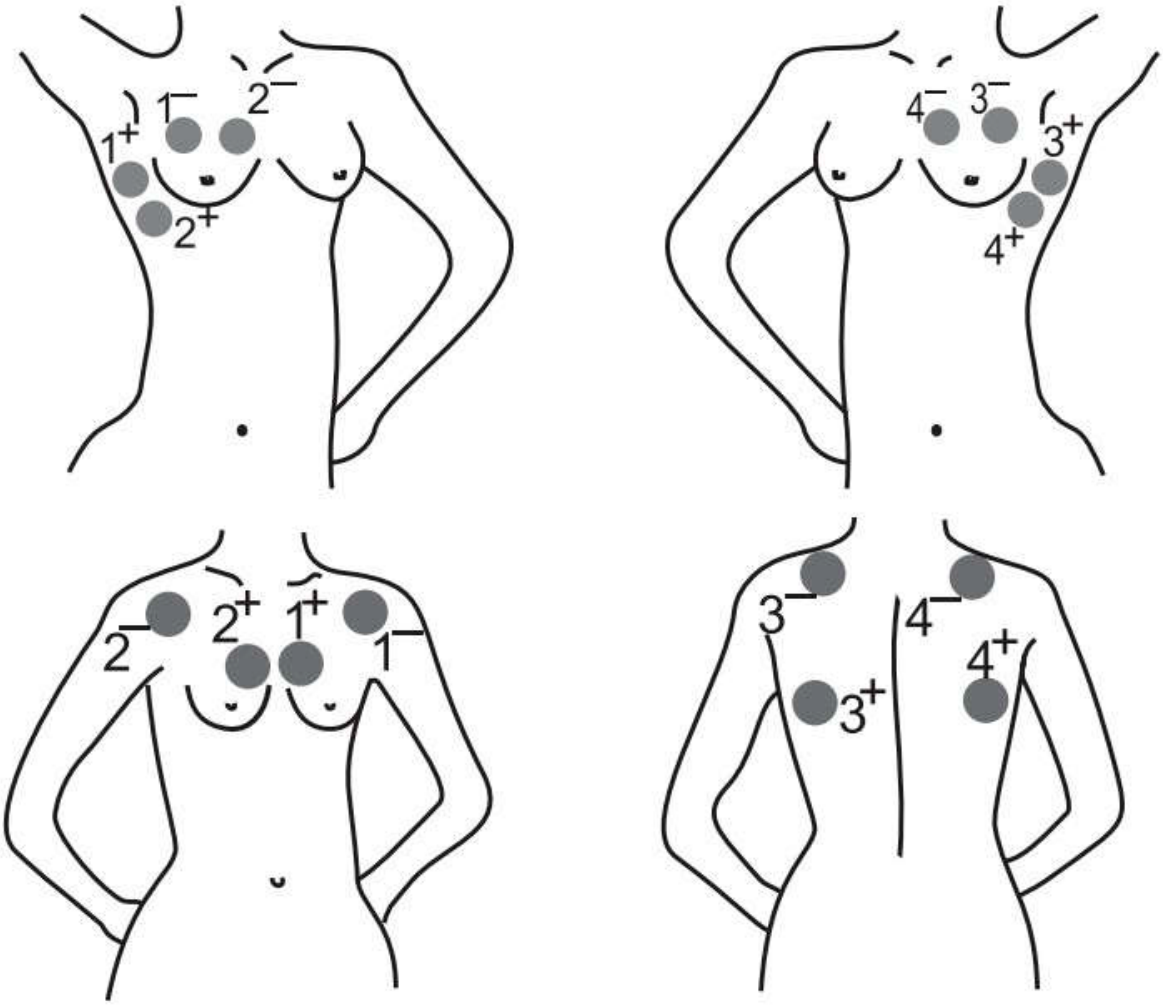
Posture: reclining position (head elevated about 30°)

G. Brust stärken

Dauer: 15 Minuten

Prozess: Programm P2 auswählen

Körperhaltung: halb liegende Position (Kopf ca. 30° erhöht)



H. Reducción de cintura y vientre

Tiempo: 50 minutos

Proceso: seleccionar programa P3 durante 25 minutos, después seleccionar programa P4 durante 15 minutos y finalmente seleccionar programa P1 durante 10 minutos.

Postura: postura reclinada (cabeza elevada unos 30°)

H. Réduction de la taille et du ventre

Durée: 50 minutes

Procédure: sélectionner le programme P3 pendant 25 minutes, puis sélectionnez le programme P4 pendant 15 minutes et enfin sélectionner le programme P1 pendant 10 minutes.

Posture: position de couchage (tête surélevée d'environ 30°)

H. Riduzione di vita e addome

Tempo: 50 minuti

Processo: selezionare il programma P3 per 25 minuti, dopodiché selezionare il

programma P4 per 15 minuti e alla fine selezionare il programma P1 per 10 minuti.

Posizione: inclinata (testa elevata a 30°)

H. Reducing waist and belly

Time: 50 minutes

Process: select program P3 for 25 minutes, then select program P4 during 15 minutes and finally select program P1 for 10 minutes.

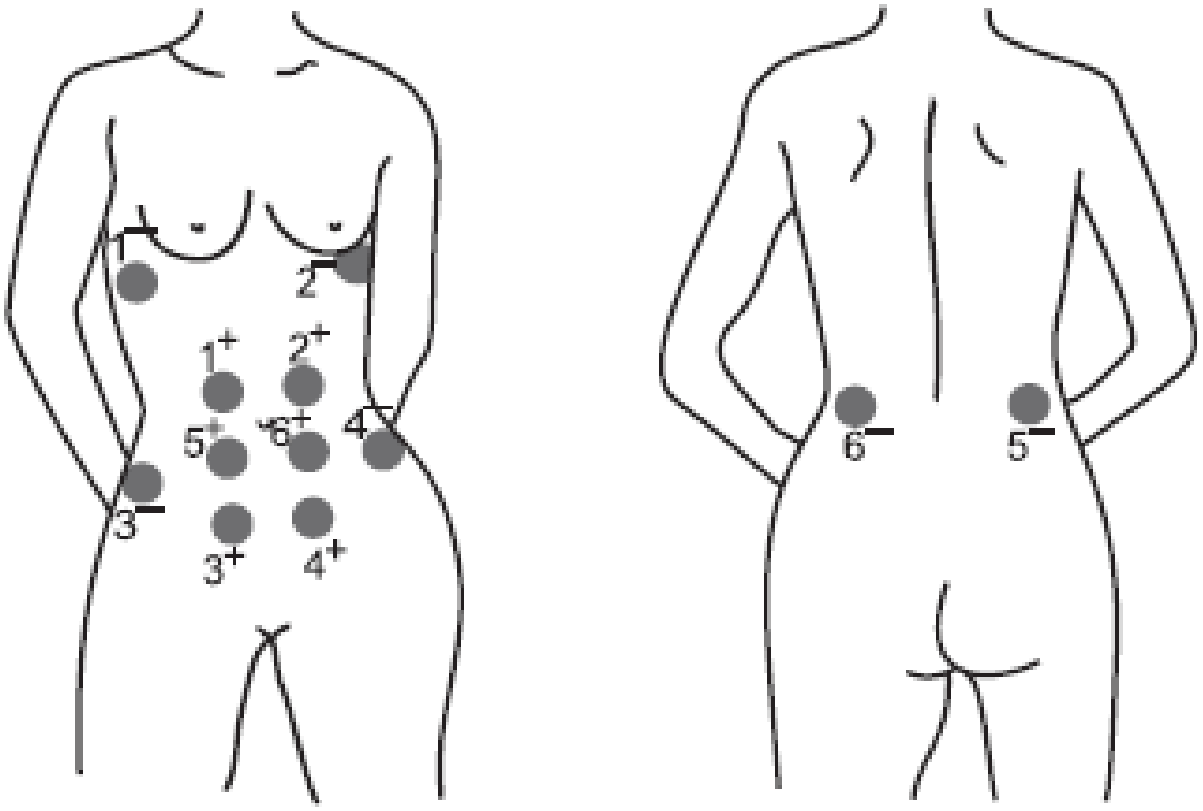
Posture: reclining position (head elevated about 30°)

H. Taillen- und Bauchreduktion

Dauer: 50 Minuten

Prozess: Programm P3 für 25 Minuten auswählen, dann Programm P4 für 15 Minuten auswählen und abschließend Programm P1 für 10 Minuten auswählen.

Körperhaltung: halb liegende Position (Kopf ca. 30° erhöht)



I. Reducción de caderas

Tiempo: 50 minutos

Proceso: seleccionar programa P3 durante 25 minutos, después seleccionar programa P4 durante 15 minutos y finalmente seleccionar programa P1 durante 10 minutos.

Postura: estirado horizontalmente

I. Hips reduction

Time: 50 minutes

Process: select program P3 for 25 minutes, then select program P4 during 15 minutes and finally select program P1 for 10 minutes.

Posture: lying down horizontally

I. Réduction des hanches

Durée: 50 minutes

Procédure: sélectionner le programme P3 pendant 25 minutes, puis sélectionnez le programme P4 pendant 15 minutes et enfin sélectionner le programme P1 pendant 10 minutes.

Posture: allongée horizontalement

I. Hüftreduktion

Dauer: 50 Minuten

Prozess: Programm P3 für 25 Minuten auswählen, dann Programm P4 für 15 Minuten auswählen und abschließend Programm P1 für 10 Minuten auswählen.

Körperhaltung: horizontal gestreckt

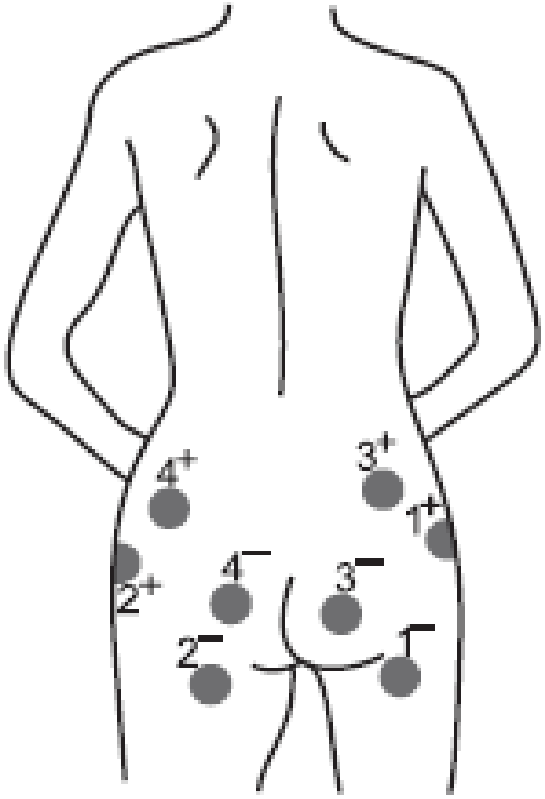
I. Riduzione di fianchi

Tempo: 50 minuti

Processo: selezionare programma il P3 per 25 minuti, dopodiché selezionare il

programma P4 per15 minuti e alla fine selezionare il programma P1 per 10 minuti.

Posizione: prona



J. Adelgazamiento de los muslos

Tiempo: 50 minutos

Efectos:

1. Reducción de grasa en la parte delantera del muslo.
2. Reducción de grasa en la parte trasera del muslo.
3. Tonificación de los músculos en la parte delantera del muslo.

Proceso: seleccionar programa P3 durante 25 minutos, después seleccionar programa P4 durante 15 minutos y finalmente seleccionar programa P1 durante 10 minutos.

Postura: postura reclinada (cabeza elevada unos 30°)

J. Amincissement des cuisses

Durée: 50 minutes

Effets:

1. Réduction à l'avant de la cuisse.
2. Réduction de la graisse à l'arrière de la cuisse.
3. Tonifier les muscles à l'avant de la cuisse.

Procédure: sélectionner le programme P3 pendant 25 minutes, puis sélectionnez le programme P4 pendant 15 minutes et enfin sélectionner le programme P1 pendant 10 minutes.

Posture: position de couchage (tête surélevée d'environ 30°)

J. Dimagrimento dei muscoli

Tempo: 50 minuti

Efetti:

1. Riduzione di grasso nella parte anteriore delle cosce.
2. Riduzione de grasso nella parte posteriore delle cosce.
3. Tonificazione dei muscoli nella parte anteriore delle cosce.

Processo: selezionare il programma P3 per 25 minuti, dopodiché selezionare il programma P4 per 15 minuti e alla fine selezionare il programma P1 per10 minuti.

Posizione: inclinata (testa elevata a 30°)

J. Thinning of the thighs

Time: 50 minutes

Effects:

1. Fat reduction in the front part of the thigh.
2. Fat reduction in the rear part of the thigh.
3. Toning the muscles in the front of the thigh.

Process: select program P3 for 25 minutes, then select program P4 during 15 minutes and finally select program P1 for 10 minutes.

Posture: reclining position (head elevated about 30°)

J. Dünnere Schenkel

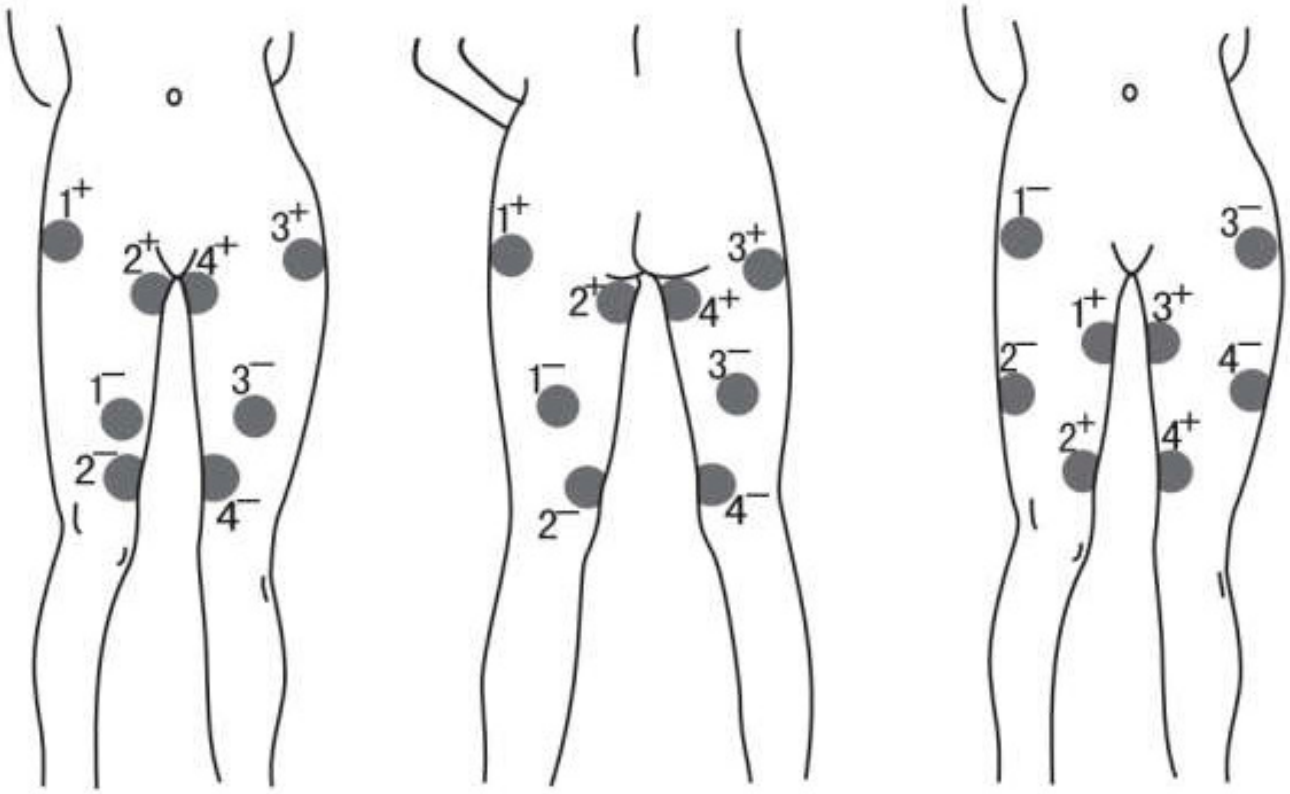
Dauer: 50 Minuten

Wirkung:

1. Fettreduktion im vorderen Bereich der Schenkel.
2. Fettreduktion im hinteren Bereich der Schenkel.
3. Tonusverbesserung im vorderen Bereich der Schenkel.

Prozess: Programm P3 für 25 Minuten auswählen, dann Programm P4 für 15 Minuten auswählen und abschließend Programm P1 für 10 Minuten auswählen.

Körperhaltung: halb liegende Position (Kopf ca. 30° erhöht)



K. Adelgazamiento de las piernas

Tiempo: 20 minutos durante dos veces

Disposición de electrodos 1: reducción de grasa en la pierna

Disposición de electrodos 2: reforzar músculos de la pierna

Proceso: seleccionar programa P7 o P8. Prestar especial atención a la intensidad de la corriente para evitar la tensión muscular y calambres debido a que la zona de la pantorrilla es muy sensible.

Postura: postura reclinada (cabeza elevada unos 30°)

K. Amaigrissement des jambes

Durée: 20 minutes pour deux fois

Disposition des électrodes 1: réduction de la graisse dans la jambe

Disposition des électrodes 2: renforcer muscles de la jambe

Procédure: Sélectionnez le programme P7 ou P8. Portez une attention particulière à l'intensité du courant pour éviter la fatigue musculaire et des crampes parce que le mollet est très sensible.

Posture: position de couchage (tête surélevée d'environ 30°)

K. Dimagrimento delle gambe

Tempo: 20 minuti per due volte

Collocazione degli elettrodi 1: riduzione di grasso dei polpacci

Collocazione degli elettrodi 2: rafforzare i muscoli dei polpacci

Processo: selezionare il programma P7 o P8. Fare speciale attenzione all'intensità della corrente per evitare troppa tensione muscolare ed eventuali crampi visto che la zona dei polpacci è molto sensibile.

Posizione: inclinata (testa elevata a 30°)

K. Slimming of the legs

Time: 20 minutes over two times

Electrode arrangement 1: fat reduction in the leg

Electrode arrangement 2: strengthen leg muscles

Process: select program P7 or P8. Pay special attention to the current intensity to avoid muscle strain and cramps because the calf area is very sensitive.

Posture: reclining position (head elevated about 30°)

K. Dünnere Beine

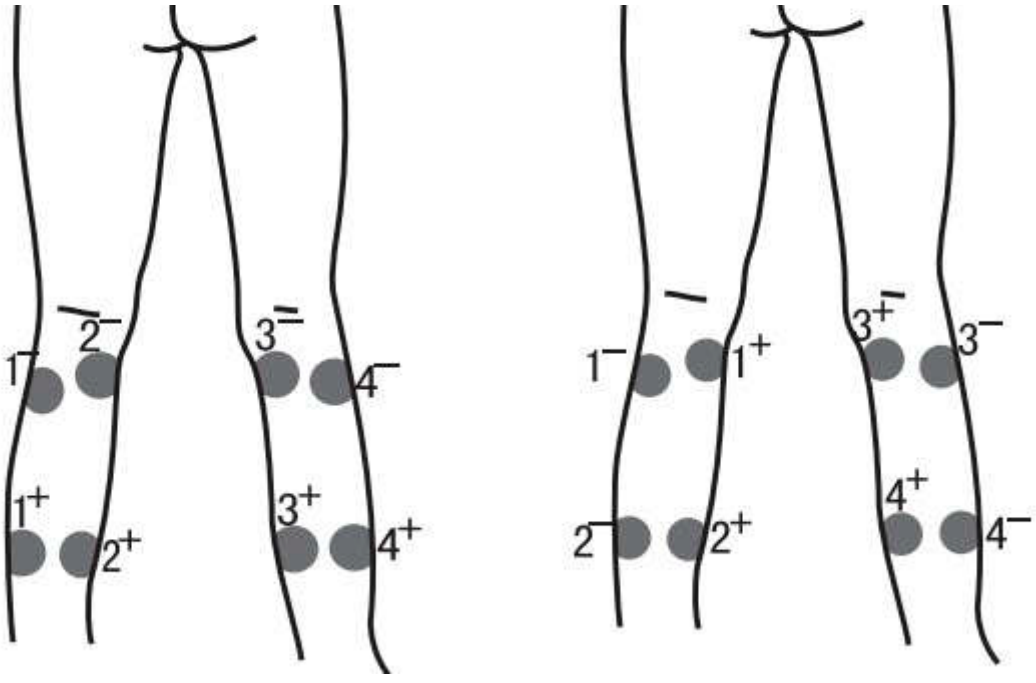
Dauer: zwei Mal 20 Minuten

Elektrodenposition 1: Fettreduktion an Beinen

Elektrodenposition 2: Muskelkräftigung an Beinen

Prozess: Programm P7 oder P8 auswählen. Bitte achten Sie besonders auf die Stromstärke um Muskelspannungen und –krämpfe zu vermeiden. Der Wadenbereich ist sehr empfindlich.

Körperhaltung: halb liegende Position (Kopf ca. 30° erhöht)



L. Adelgazamiento de los brazos

Tiempo: 25 minutos

Disposición de electrodos 1: reducción de grasa en la parte superior del brazo

Disposición de electrodos 2: reforzar músculos de la parte superior del brazo

Proceso: sseleccionar programa P3 durante 10 minutos y después seleccionar programa P4 durante 15 minutos.

Postura: postura reclinada (cabeza elevada unos 30°)

L. Amaigrissement des armes

Durée: 25 minutes

Disposition des électrodes 1: réduction de la graisse dans la partie supérieure du bras

Disposition des électrodes 2: renforcer les muscles de la partie supérieure du bras

Procédure: sélectionner le programme P3 pendant 10 minutes et puis sélectionnez le programme P4 pendant 15 minutes.

Posture: position de couchage (tête surélevée d'environ 30°)

L. Thinning of arms

Time: 25 minutes

Electrode arrangement 1: fat reduction in the upper arm

Electrode arrangement 2: strengthen muscles of the upper arm

Process: select program P3 for 10 minutes and then select program P4 for 15 minutes.

Posture: reclining position (head elevated about 30°)

L. Dünnere Arme

Dauer: 25 Minuten

Elektrodenposition 1: Fettreduktion in den Oberarmen

Elektrodenposition 2: Muskelstärkung in den Oberarmen

Prozess: Programm P3 für 10 Minuten auswählen und dann Programm P4 für 15 Minuten auswählen.

Körperhaltung: halb liegende Position (Kopf ca. 30° erhöht)

L. Dimagrimento delle braccia

Tempo: 25 minuti

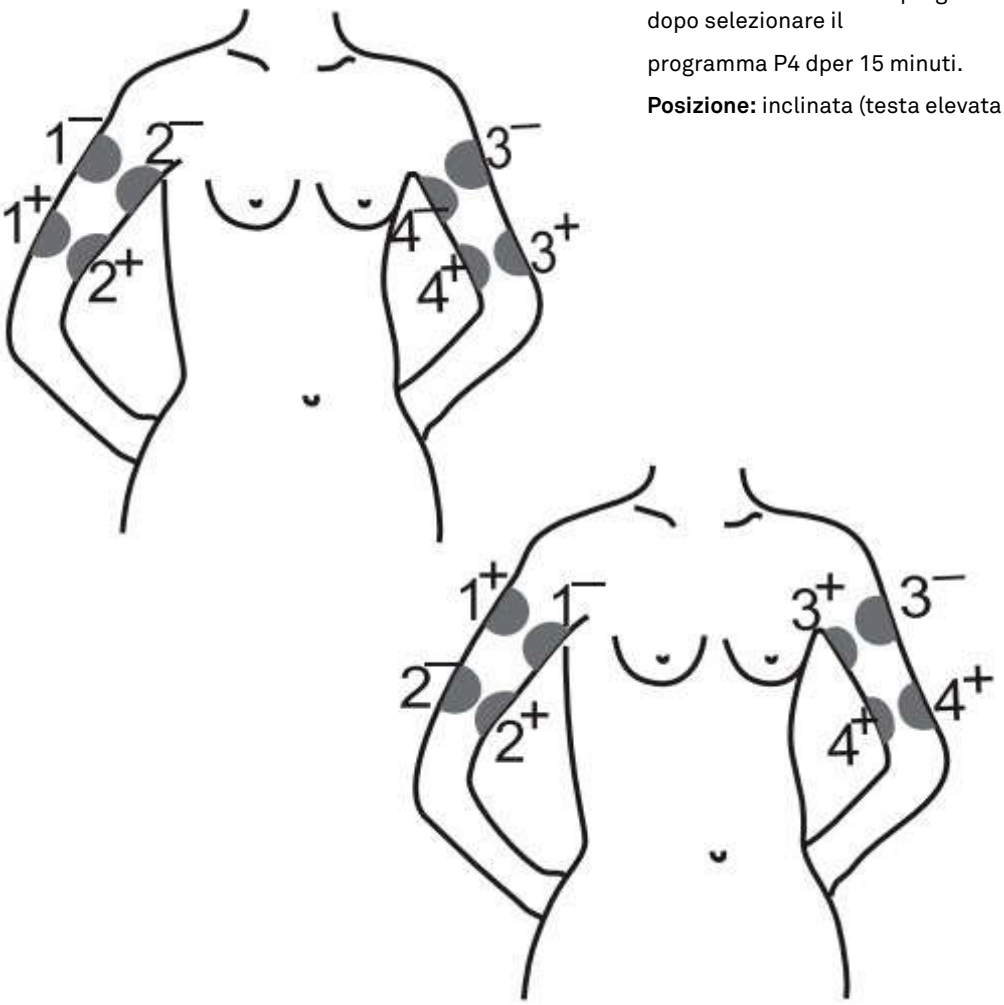
Collozazione degli elettrodi 1: riduzione del grasso nella parte superiore del braccio.

Collocazione degli elettrodi 2: rafforzare i muscoli della parte superiore del braccio.

Processo: selezionare il programma P3 per 10 minuti e dopo selezionare il

programma P4 dper 15 minuti.

Posizione: inclinata (testa elevata a 30°)



M. Tonificación para el brazo y el hombro

Tiempo: 25 minutos

Proceso: seleccionar programa P3 durante 10 minutos y después seleccionar programa P4 durante 15 minutos.

Postura: postura reclinada (cabeza elevada unos 30°)

M. Toning for arm and shoulder

Time: 25 minutes

Process: select program P3 for 10 minutes and then select program P4 for 15 minutes.

Posture: reclining position (head elevated about 30°)

M. Tonification pour le bras et l'épaule

Durée: 25 minutes

Procédure: sélectionnez le programme P3 pendant 10 minutes et puis sélectionnez le programme P4 pendant 15 minutes.

Posture: position couchée (tête surélevée d'environ 30°)

M. Tonusverbesserung in Armen und Schultern

Dauer: 25 Minuten

Prozess: Programm P3 für 10 Minuten auswählen und dann Programm P4 für 15 Minuten auswählen.

Körperhaltung: halb liegende Position (Kopf ca. 30° erhöht)

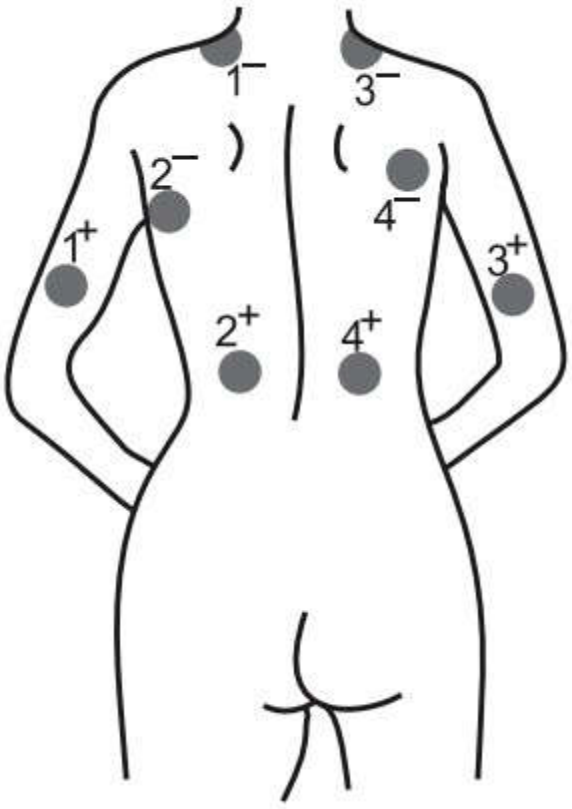
M. Tonificazione di braccia e spalle

Tempo: 25 minuti

Processo: selezionare il programma P3 per 10 minuti e dopo selezionare il

programma P4 per15 minuti.

Posizione: inclinata (testa elevata a 30°)



N. Tonificación de la espalda

Tiempo: 30 minutos

Disposición de electrodos 1: para la parte superior de la espalda

Disposición de electrodos 2: para la parte inferior de la espalda

Postura: de pie

N. Tonification du dos

Durée: 30 minutes

Disposition des électrodes 1: pour la partie supérieure du dos

Disposition des électrodes 2: pour la partie inférieure du dos

Posture: debout

N. Tonificazione della schiena

Tempo: 30 minuti

Collocazione degli elettrodi 1: per la parte superiore della schiena.

Collocazione degli elettrodi 2: per la parte inferiore della schiena.

Posizione: in piedi.

N. Back toning

Time: 30 minutes

Electrode arrangement 1: for the upper back part

Electrode arrangement 2: for the lower back part

Posture: standing

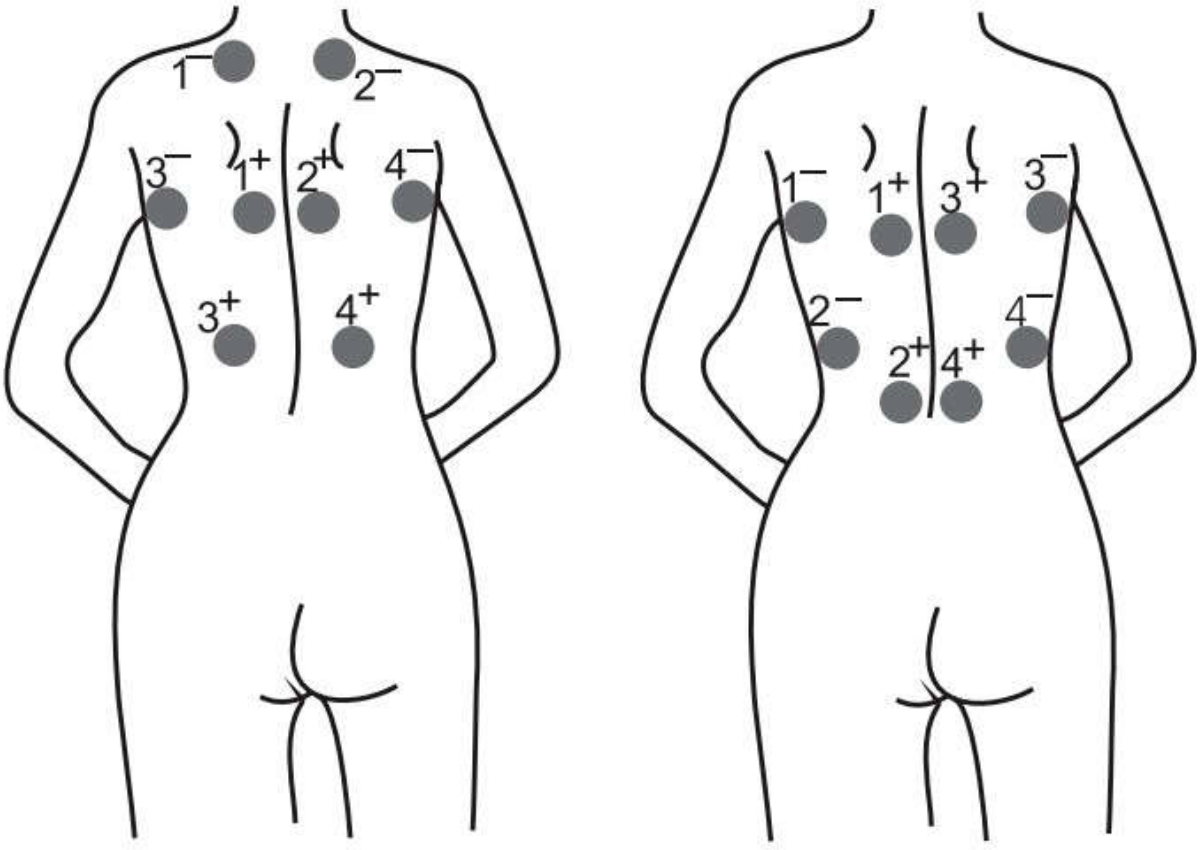
N. Tonusverbesserung Rücken

Dauer: 30 Minuten

Elektrodenposition 1: für den oberen Rückenbereich

Elektrodenposition 2: für den unteren Rückenbereich

Körperhaltung: stehend



Inicio del tratamiento

Asegúrese de que todos los reguladores de salida están a “MIN” antes de poner en marcha el aparato. Si cuando el aparato se enciende alguno de los reguladores no está ajustado a “MIN” sonará una alarma y parpadeará el led “ERROR”. En este momento se debe apagar el aparato, ajustar todos los reguladores a “MIN” y volver a encender el aparato. Este es un dispositivo para evitar un choque de corriente inesperado al encender el aparato. De todos modos, la alarma se puede desactivar ajustando todos los reguladores a “MIN” sin necesidad de apagar el aparato, en este caso, asegurarse siempre de que ningún electrodo está sobre la piel del cliente.

Una vez se haya hecho esta comprobación ya se puede encender mediante el botón “POWER” en el panel trasero.

Beginning of the treatment

Make sure that all output regulators are at "MIN" before starting the unit. If the unit turns on when any of the regulators is not set to "MIN" an alarm will sound and the "ERROR" led will flash. At this point you should switch the unit off, adjust the drives to "MIN" and switch on the device. This is a device to prevent unexpected supply shock on power. Anyway, the alarm can be disabled by setting all regulators to "MIN" without turning off the device. In this case, always make sure that no electrode is on the client's skin.

Once you have done this check, the unit can be turned on using the "POWER" button on the rear panel.

Debut du traitement

Veiller à ce que tous les régulateurs sont au "MIN" avant de démarrer l'unité. Si l'appareil se met en marche lorsque l'un des régulateurs n'est pas réglé sur "MIN" une alarme sonera et la LED "ERROR" clignotera. Alors, vous devrez désactiver l'appareil, régler les lecteurs au "MIN" et redemarrer l'appareil. Il s'agit d'un dispositif empêchant le choc d'offre inattendue sur le pouvoir. En tout cas, l'alarme peut être désactivée en réglant tous les régulateurs au "MIN" sans éteindre l'appareil, dans ce cas, assurez-vous toujours que aucun électrode est sur la peau du client.

Une fois que vous avez fait cette vérification, l'appareil peut être activé à l'aide de la touche "POWER" sur le panneau arrière.

Behandlungsbeginn

Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts, dass alle Regler anfangs auf “MIN“ eingestellt sind. Sollten beim Einsschalten des Geräts, die Regler nicht alle auf "MIN" eingestellt sein, ertönt ein Warnsignal und das LED "ERROR" blinkt. In diesem Fall muss das Gerät ausgeschaltet werden, alle Regler auf “MIN” gestellt werden und das Gerät wieder eingeschaltet werden. Diese Vorrichtung verhindert beim Einschalten des Geräts einen unwerwarteten Stromschlag. Das Warnsignal kann auch durch Einstellen aller Regler auf “MIN” ausgeschaltet werden, ohne das Gerät abschalten zu müssen. In diesem Fall, sollten Sie sich stets vergewissern, dass keine Elektrode auf der Haut des Kunden aufliegt.

Nach erfolgter Prüfung kann das Gerät durch Drücken der “POWER“-Taste an der Geräterückseite eingeschaltet werden.

Inizio del trattamento

Assicurarsi che tutti i regolatori di uscita siano al “MIN” prima di accendere l’apparecchiatura. Se quando si accende qualche regolatore non è impostato al “MIN”, suonerà un allarme e si accenderà la spia “ERROR”. In questo momento si deve spengere l’apparecchiatura, impostare tutti i regolatori al “MIN” e tornare ad accendere il dispositivo. Ciò è per evitare uno shock di corrente inatteso all’accendere l’apparecchiatura. In ogni modo, l’allarme si può disattivare impostando i regolatori a “MIN” senza necessità di spegnere l’apparecchiatura; in questo caso assicurarvi sempre che nessun elettrodo si trovi sulla pelle del paziente.

Una volta verificato ciò si può accendere tramite il tasto “POWER” che si trova nel panello posteriore.

Inicio del tratamiento

1. Seleccionar la frecuencia de salida deseada mediante el botón “SELECT SPEED”. Se puede escoger entre L (baja), M (media) o H (alta).
2. Seleccionar el tiempo de tratamiento. Este valor por defecto es de 30 minutos, y se puede ajustar utilizando las teclas “TIMER”. El tiempo máximo de trabajo ajustable es de 60 minutos.
3. Seleccionar la intensidad de salida deseada mediante los botones “INTENSITY STRONGER” o “INTENSITY GENTLE” según se deseen aplicar corrientes fuertes o suaves respectivamente.
4. Pulsar el botón “START/PAUSE” para iniciar el tratamiento.
5. Ajustar, para cada uno de los canales utilizados, la corriente de salida mediante el regulador giratorio según las reacciones de cada músculo.
6. Cuando el tiempo de trabajo haya finalizado, una alarma avisará de ello. En este momento:
- **a.** Se puede volver a utilizar el instrumento pulsando “START/PAUSE” (los ajustes de frecuencia e intensidad serán los mismos y el tiempo de trabajo será de 15 minutos).
- **b.** Se puede finalizar el tratamiento ajustando todos los reguladores a “MIN” y apagando el equipo mediante el botón “POWER” en el panel trasero.

7. Una vez haya finalizado el tratamiento retirar los cinturones elásticos y los electrodos. Limpiar la zona tratada con agua o con una toallita húmeda.

Beginning of the treatment

1. Select the desired output frequency by pressing "SELECT SPEED". You can choose between L (low), M (medium) or H (high).
2. Select the treatment time. The default value is 30 minutes, and can be adjusted using the "TIMER". The maximum working time is 60 minutes adjustable.
3. Select the desired output current using the "INTENSITY STRONGER" or "GENTLE INTENSITY" intending to apply strong or gentle currents respectively.
4. Press the "START/PAUSE" to start the treatment.
5. Adjust, for each of the channels used, the output current through the revolving controller according to the reactions of each muscle.
6. When working time is over, an alarm will alert you. At this moment:
- **a.** You can reuse the instrument by pressing "START/PAUSE" (the frequency and intensity settings are the same and the working time is 15 minutes).
- **b.** You can complete the treatment setting all regulators to "MIN" and turning off the unit using the "POWER" button on the rear panel.

7. Once the treatment is finished remove the elastic straps and electrodes. Clean the treated area with water or a wet wipe.

Debut du traitement

1. Sélectionnez la fréquence de sortie désirée en appuyant sur "SELECT SPEED". Vous pouvez choisir entre L (basse), M (moyenne) ou H (élevée).
2. Sélectionnez le temps de traitement. La valeur par défaut est de 30 minutes et peut être ajustée en utilisant le "TIMER". La durée réglable maximale du travail est de 60 minutes.
3. Sélectionnez l’intensité de sortie désirée à l'aide de «INTENSITY STRONGER» ou «INTENSITY GENTLE» pour appliquer un courant doux ou fort respectivement.
4. Appuyez sur la touche "START/PAUSE" pour démarrer le traitement.
5. Réglez, pour chacun des canaux utilisés, le courant de sortie à travers le régulateur selon les réactions de chaque muscle.
6. Lorsque le temps de travail est terminé, une alarme vous avertira. A ce moment:
- **a.** Vous pouvez réutiliser l'appareil en appuyant sur "START / PAUSE" (les réglages de fréquence et d'intensité sont les mêmes et le temps de travail est de 15 minutes).
- **b.** Vous pouvez finir le traitement: mettez tous les régulateurs à «MIN» et éteindre l'ordinateur en utilisant le bouton "POWER" sur le panneau arrière.

7. Une fois le traitement soit terminé, retirez les sangles élastiques et les électrodes. Nettoyez la zone traitée avec de l'eau ou avec une serviette humide

Behandlungsbeginn

1. Wählen Sie die Startfrequenz über den Schalter “SELECT SPEED” aus. Sie können zwischen L (niedrig), M (mittel) und H (hoch) auswählen.
2. Stellen Sie die Behandlungdauer ein. Standarmäßig ist die Behandlungsdauer auf 30 Minuten eingestellt. Sie können sie mittels der Tasten “TIMER“ regulieren. Die maximal einstellbare Funktionszeit beträgt 60 Minuten.
3. Stellen Sie die gewünschte Startintensität (Stromstärke) mittels der Tasten “INTENSITY STRONGER“ oder “INTENSITY GENTLE“ ein, je nach dem, ob Sie starke oder schwache Stromstärken anwenden möchten.
4. Drücken Sie zum Start der Behandlung die “START/PAUSE”-Taste.
5. Stellen Sie für alle verwendeten Kanäle durch Verwendung des Drehreglers den Startstrom, entsprechend der Reaktionen der einzelnen Muskeln, ein.
6. Nach Ablauf der Funktionzeit, ertönt ein Warnsignal. In diesem Fall:
- **a.** Kann das Gerät durch Drücken auf “START/PAUSE” erneut verwendet werden (die Frequenz- und Intensität bleiben gleich und die Funktionszeit beträgt 15 Minuten).
- **b.** Kann die Behandlung abgeschlossen werden, indem alle Regler auf “MIN” gestellt werden und das Gerät durch Drücken der “POWER“-Taste an der Geräterückseite ausgeschaltet werden.

7. Entfernen Sie nach Beendigung der Behandlung alle Elastikbänder und Elektroden. Reinigen Sie den behandelten Bereich mit Wasser oder einem Feuchttuch.

Inizio del trattamento

1. Selezionare la frequenza di uscita desiderata tramite il tasto “SELECT SPEED”. Si può scegliere tra L (bassa), M (media) o H (alta).
2. Selezionare il tempo di trattamento. Questo valore per difetto è di 30 minuti, e si può regolare con i tasti “TIMER”. Il tempo massimo di lavoro regolabile è di 60 minuti.
3. Selezionare l’intensità di uscita desiderata con i tasti “INTENSITY STRONGER” o “INTESITY GENTLE”, a seconda se si desidera applicare della corrente forte o debole, rispettivamente.
4. Premere il tasto “START/PAUSE” per iniziare il trattamento.
5. Impostare, per ognuno dei canali usati, la corrente di uscita tramite il regolatore giratorio, secondo le reazioni di ogni muscolo.
6. Quando il tempo di lavoro sia finito, un allarme vi avviserà. In questo momento:
a) Si può utilizzare l’apparecchiatura un’altra volta premendo “START/PAUSE” (le impostazioni di frequenza e intensità saranno gli stessi e il tempo di lavoro sarà di 13 minuti).
b) Si può terminare il trattamento impostando tutti i regolatori al “MIN” e spegnendo l’apparecchiatura tramite il tasto “POWER” nel panello posteriore.
7. Dopo aver terminato il trattamento, ritirare le cinghie elastiche e gli elettrodi. Pulire la zona trattata con acqua o con una salvietta umida.

Notas

- En los casos que el cinturón elástico no sea lo suficientemente largo, se pueden utilizar dos cinturones más cortos unidos mediante el velcro.
- Los programas P1 – P4 emiten un corriente de salida fuerte. Aplicar estos programas en zonas no sensibles.
- Los programas P5 – P8 emiten un corriente de salida débil. Aplicar estos programas en zonas muy sensibles.
- No colocar los electrodos en zonas próximas al corazón o sobre venas inflamadas o dilatadas.
- No está permitido utilizar este instrumento en las siguientes personas:
  1. Personas equipadas con marcapasos
  2. Personas con arritmia
  3. Personas con epilepsia
  4. Mujeres embarazadas
  5. Personas con problemas en el estomago, hígado o riñones

Cuando sea necesario realizar un ajuste de la intensidad de salida, se deberá aumentar paso a paso y bajo ningún concepto se realizará repentinamente.

Notes

- In cases where the elastic belt is not long enough, you can use two shorter belts attached by velcro.
- The programs P1 - P4 emit a strong output current. Apply these programs in non-sensitive areas.
- Programs P5 - P8 emit a weak output current. Apply these programs in very sensitive areas.
- Do not place the electrodes in areas close to the heart or on swollen or dilated veins.
- You may not use this instrument on the following people:
  1. Persons with pacemakers
  2. People with arrhythmia
  3. People with epilepsy
  4. Pregnant women
  5. People with stomach, liver or kidney problems

Where it is necessary to adjust the output current, it should be increased step by step and in no case it should be done suddenly.

Remarques

- Dans le cas où la ceinture élastique n'est pas assez long, vous pouvez utiliser deux courroies courtes fixé par du velcro.
- Les programmes P1 - P4 émettent un courant de sortie fort. Appliquer ces programmes dans les zones non sensibles.
- Les programmes P5 - P8 émettent un courant de sortie faible. Appliquer ces programmes dans des domaines très sensibles.
- Ne pas placer les électrodes dans les zones proches du cœur ou des veines gonflées ou dilaté.
- Vous ne pouvez pas utiliser cet instrument dans les domaines suivants:
  1. Les personnes équipées d'un stimulateur cardiaque
  2. Les personnes souffrant d'arythmie
  3. Les personnes souffrant d'épilepsie
  4. Femmes enceintes
  5. Les personnes ayant des problèmes d'estomac, de foie ou des reins

Quand il est nécessaire d'ajuster le courant de sortie il doit être augmenté par étapes et en aucun cas se fera soudainement.

Hinweise

- Eine Komplettbehandlung umfasst 28 Sitzungen (Tage). Die erste Serie umfasst 10 Sitzungen. Zwischen zwei aufeinanderfolgende Sitzungen sollten zwei Tage Pause eingelegt werden. Die zweite Serie umfasst 10 Sitzungen. Zwischen zwei aufeinanderfolgenden Sitzungen sollte ein Tag Pause eingelegt werden. Bei der letzten Serie von 8 Sitzungen muss kein Ruhetag zwischen den Sitzungen eingelegt werden.
- Sollte die Länge des Elastikbands in bestimmten Fällen nicht ausreichen, können zwei kürzere Bänder mit einem Klettverschluss verbunden und eingesetzt werden.
- Die Programme P1-P4 übertragen einen starken Startstrom. Verwenden Sie diese Programmenicht in sensiblen Bereichen.
- Die Programme P5-P8 übertragen einen schwachen Startstrom. Verwenden Sie diese Programme in sehr sensiblen Bereichen.
- Bitte bringen Sie die Elektroden nicht in Herznähe oder auf entzündete oder erweiterte Venen an.
- Die Verwendung dieses Geräts ist beim folgenden Personenkreis nicht gestattet:
  1. Personen mit Herzschrittmacher
  2. Personen mit Herzrhythmusstörungen
  3. Personen mit Epilepsie
  4. Schwangeren Frauen
  5. Personen mit Magen-, Leber- oder Nierenproblemen

Sollte die Erhöhung der Startintensität erforderlich sein, muss die Erhöhung Schritt für Schritt und unter keinen Umständen plötzlich erfolgen.

Note

- Nei casi in cui la cinghia elastica non sia abbastanza lunga, si possono usare due cinghie più corte unite dal velcro.
- I programmi P1-P4 emettono una corrente di uscita forte. Applicare questi programmi in zone non sensibili.
- I programmi P5-P8 emettono una corrente di uscita debole. Applicare questi programmi nelle zone sensibili.
- Non collocare gli elettrodi nelle zone prossime al cuore, né sopra vene infiammate o dilatate.
- Non è permesso utilizzare quest'apparecchiature sulle seguenti persone:
  1. Persone con pacemaker
  2. Persone con aritmie
  3. Persone con epilessia
  4. Donne incinte
  5. Persone con problemi di stomaco, fegato o rene.

Quando è necessario effettuare un'impostazione dell'intensità di uscita, si deve aumentare poco a poco, mai farlo all'improvviso.

Precaución

- Beber abundante agua y reposar durante los 10-15 minutos posteriores al tratamiento.
- No apretar con demasiada fuerza los cinturones elásticos ya que se pueden producir pellizcos en la piel del cliente. Por otra parte, dicho cinturón no debe estar demasiado flojo para no reducir el efecto del tratamiento.
- En algunas zonas del cuerpo no es necesario colocar el cinturón elástico para fijar los electrodos. En este caso es suficiente con la capa autoadhesiva que incorpora el electrodo.
- Si durante el tratamiento alguno de los electrodos se suelta de la piel del paciente, pulse el botón “START/STOP” para detener el aparato. Volver a colocar correctamente el electrodo antes de continuar con el tratamiento.
- La duración del tratamiento no debe ser nunca superior a 60 minutos. Si es necesario repetir el tratamiento en una misma zona, se deberá tomar un descanso de al menos 2 horas.
- Si algún electrodo se coloca sobre una herida en la piel, el paciente notará cierto malestar. Para evitarlo se debe colocar el electrodo encima de un vendaje.

Caution

- Drink plenty of water and rest during the 10 to 15 minutes after the treatment.
- Do not tighten too strongly the elastic belts , because the client could feel some pinching . On the other hand, this belt should not be too loose for not reducing the effect of treatment.
- In some areas of the body it is not necessary to place the elastic belt to fix the electrodes. In this case is enough with the adhesive layer of the electrode.
- If during the treatment any of the electrodes are releases of skin of the patient, press the "START / STOP" button to stop the machine. Replace the electrode properly before proceeding with the treatment.
- The duration of treatment should never be more than 60 minutes. If it is necessary to repeat the treatment in one area, you must take a break of at least 2 hours.
- If an electrode is placed on a wound in the skin, the patient might feel some discomfort. To avoid this, it is necessary to place the electrode over a bandage.

Attention

- Le client doit boire beaucoup d'eau et se reposer pendant les 10 à 15 minutes après le traitement.
- Ne pas serrer les ceintures élastiques trop fort parce que cela peut provoquer des pincements sur la peau du client. Mais cette ceinture ne doit pas être trop lâche non plus pour ne pas réduire l'effet du traitement.
- Dans certaines zones du corps n'est pas nécessaire de placer la ceinture élastique pour fixer les électrodes. Dans ces cas-là, la couche adhésive comprenant l'électrode est suffisante.
- Si au cours du traitement un des électrodes se lâche sur la peau du patient, appuyez sur le bouton "START / STOP" pour arrêter la machine. Remplacez l'électrode correctement avant de procéder au traitement à nouveau.
- La durée du traitement ne doit jamais dépasser les 60 minutes. Si il est nécessaire de répéter le traitement dans une zone, vous devriez prendre une pause d'au moins 2 heures.
- Si on place un électrode sur une plaie dans la peau, le patient peut resentir un certaine gêne. Pour éviter cela est de vous devrez placer l'électrode sur un bandage.

Vorsichtsmassnahmen

- Ausreichend Wasser trinken und 10-15 Minuten nach der Behandlung ausruhen.
- Die Elastikbänder nicht zu fest zuziehen, da sie die Haut des Kunden zwicken könnten. Andererseits, sollten die Bänder nicht zu locker anliegen, um die Behandlungswirkung nicht zu mindern.
- An manchen Körperbereichen ist die Verwendung des Elasktikbands zur Anbringung der Elektroden nicht erforderlich. In diesen Fälle reicht die selbstklebende Fläche der Elektrode aus.
- Sollten sich während der Behandlung Elektroden von der Haut des Patienten lösen, drücken Sie die “START/STOP”-Taste um das Gerät auszuschalten. Bringen Sie die Elektrode wieder korrekt an und fahren Sie mit der Behandlung fort.
- Die Behandlungsdauer sollte nie über 60 Minuten liegen. Wenn eine weitere Behandlung im selben Körperbereich erforderlich ist, sollte eine Pause von mindestens 2 Stunden eingelegt werden.
- Wenn eine Elektrode auf einer Wunde auf der Haut angebracht wird, wird der Patient Unbehagen verspüren. Um dies zu vermeiden, sollte ein Verband zwischen Wunde und Elektrode angelegt werden.

Precauzioni

- Bere acqua abbondantemente e riposarsi per 10-15 minuti dopo il trattamento.

- Non stringere con troppa forza le cinghie elastiche perché possono pizzicare

la pelle del paziente. D'altronde, non devono essere collocate troppo flosce per non ridurre l'effetto del trattamento.

- In qualche zona del corpo non bisogna collocare le cinture elastiche per fissare gli elettrodi. In questi casi, è sufficiente con l'autoadesivo deoll'elettrodo.

- Se durante il trattamento qualche elettrodo cade dalla pelle del paziente, premere il tasto "START/STOP" per fermare l'apparecchiatura. Collocare correttamente l'elettrodo prima di continuare il trattamento.

- La durata del trattamento non deve mai essere superiore a 60 minuti. Se bisogna ripetere il trattamento sulla stessa zona, si dovrà fare un riposo di almeno due ore.

- Se qualche elettrodo si colloca sopra una ferita della pelle, il paziente noterà un certo malessere. Per evitarlo si deve collocare l'elettrodo su un bendaggio.

Mantenimiento

Durante el tratamiento los electrodos se pueden manchar debido a la utilización de diferentes geles o suciedad. Con la finalidad de no reducir las propiedades del tratamiento se debe llevar a cabo una limpieza constante en la superficie del electrodo.

Maintenance

Pendant le traitement, les électrodes peuvent être tachés en raison de l'utilisation de différents gels ou de la saleté. Afin de ne pas réduire les propriétés du traitement une nettoyage constante de la surface de l'électrode doit être effectué.

Mantenimento

Durante il trattamento gli elettrodi si possono macchiare dovuto all'utilizzazione dei gel o alla sporcizia. Per non ridurre le proprietà del trattamento si deve fare una pulizia costante della superficie dell'elettrodo.

Maintenance

During the treatment the electrodes can be stained due to the use of different gels or dirt. In order to not reduce the properties of the treatment a constant cleaning of the electrode surface should be carried out.

Wartung

Während der Behandlung könnten die Elektroden durch verwendete Gele oder Schmutz verschmutzt werden. Um die Behandlungswirkung nicht zu beeinträchtigen, sollte die Oberfläche der Elektrode ständig gereinigt werden.

weelko
the wellness
company

Importador/Importer
Importateur/Importeur
Importatore:

Weelko Barcelona, S.L.
ESB65397556

Barcelona
Pol. Ind. La Valldan
Camí de Garreta, 92
08600 Berga
Barcelona – Spain
T. +34 938 249 020
E. info@weelko.com
W. www.weelko.com